

## گیل گمیش، کهن‌ترین حمامه‌ی بشری

### (۲)

**ویدا ابتهاج**  
**کارشناس ارشد باستان‌شناسی**

در میان تمدن‌های کهن جهان، بین‌النهرین را می‌توان خاستگاه اسطوره دانست. نخستین مدارک کتبی از بین‌النهرین به زبان سومری است. این مکتوبات را مکاتبات اداری، فهرست نام شاهان، اوراد، سرودهای مذهبی، دعاها، قوانین و داستان‌های اساطیری دربرمی گرفته است.

یکی از این افسانه‌ها حمامه‌ی گیل گمیش است که در آن نافرمانی وی موجب محرومیت از زندگی جاوید می‌گردد. این افسانه در چهار لوح روایت شده که کهن‌ترین و بلندترین آن‌ها در قرن چهارده ق.م. به دست آمده است.

اینان معتقد بودند که انسان برای خدمت به خدایان آفریده شده است. اما بنا بر منظومه‌ی سومری که حدوداً هزار سال پیش از افسانه‌ی بابلی تنظیم شده، انسان از گل و با همان نیت - کار برای خدایان - آفریده شده است و اگر روزی تصمیم بر نابودی او گرفته می‌شد، توسط حادثه‌ای طبیعی مانند سیل و طوفان وی را به هلاکت می‌رساندند.

اسطوره‌ی دیگر سومری که می‌توان گفت از اسطوره‌های پایه است و در همه‌ی فرهنگ‌ها نیز دیده می‌شود اسطوره‌ی طوفان است. یکی از دلایل رواج این اسطوره در سراسر جهان آن است که خدایان تصمیم می‌گیرند بشریت را نابود سازند. داستان طوفان که در ادبیات سومر جایگاه خاصی داشته یکی از فصل‌های "منظومه‌ی گیل گمیش" است. این داستان شباهت بسیاری با داستان طوفان نوح در تورات دارد.

شرح مختصر این افسانه به این ترتیب است که خدایان تصمیم بر نابودی بشر گرفتند و به این منظور طوفانی عظیم نازل کردند. اما «راآ» (خداآند حکمت و خرد) به «اوتنا پیش تیم» رحم کرده و به او هشدار داد تا از این سرزمین بگریزد و کشتی بسازد و تخم همه‌ی جانداران را با خود ببرد. هفت روز این طوفان به طول انجامید و در روز هفتم فرو نشست. بعد از آن کشتی به سرزمین امن رسید و او برای شکرگزاری، هدایایی را به خدایان پیشکش کرد و خدایان نیز برای همیشه نابودی انسان را فراموش کردند.<sup>۱</sup>

### پهلوانی از سومر

حماسه‌ی گیل گمیش یکی از زیباترین و کهن‌ترین محصولات فکر بشر است. این منظومه دوازده سرود یا فصل است و هر فصل سیصد سطر دارد و هر کدام از آن‌ها بر روی یک لوحه‌ی گلی حک شده‌اند. این کتاب گلی از کتابخانه‌ی آشوریانی بال (قرن ۷ ق.م) در شهر نینوا به دست آمده است و اینک در موزه‌ی انگلستان نگهداری می‌شود. متن اولیه‌ی این داستان حدوداً در اوایل هزاره‌ی دوم ق.م. یا حتی قدیمی‌تر از این تاریخ تنظیم و در ادوار مختلف نسخ بابلی و آشوری نیز از آن تهیه شده است.

۱- رک: تاریخ و تمدن بین‌النهرین، اثر یوسف مجیدزاده، مرکز دانشگاهی سال ۱۳۷۶، ص ۷۳

تفاوت عمدۀی گیل گمیش با دیگر افسانه‌های بابلی، شخصیت و غم بزرگ انسانی قهرمان آن است. گیل گمیش ظاهراً پرداخته‌ی ذهن انسان نیست، بلکه او حاکم سرزمین سومر بوده و نامش در فهرست شاهان سومری وجود داشته و در هزاره‌ی سوم ق.م. بر شهر اوروک یا ارخ حکمرانی می‌کرده و از نسل «اوتاباپیش تیم» که پس از طوفان بزرگ حیات ابدی یافت، بوده است. به همین جهت در حمامه ذکر شده که وی نیمه خدا و نیمه انسان است. وی به اعتقاد سومریان خدای جهان زیرین به شمار می‌رفت.

اساساً موضوع حمامه‌ی گیل گمیش دنیوی و غیرمذهبی است. آنچنان که داستان به عناصر زمینی مانند انسان، عشق، دوستی و جنگ می‌پردازد. اوست که در پی جست‌وجوی جاودانگی با رنج، بیماری، مرگ و ناتوانی انسان رویه‌رو گردید و در برابر آن‌ها تسليم شد.

بر روی این خمره‌ی سفالی نقوشی وجود دارد که به نوعی تداعی کننده‌ی این حمامه و قهرمان آن - گیل گمیش - است. این نقش، انسانی را در میان حیوانات مختلف نمایش می‌دهد. از آن‌جاکه در منظومه‌ی گیل گمیش از نیروی عظیم او سخن رفته است، همواره در این نقوش وی را در حال نبرد با حیوانات - شیر و گاو وحشی - نشان داده‌اند و در معرفی انکیدو از او به عنوان انسانی آزاده که در دشت با حیوانات زندگی می‌کند یاد می‌کنند.

موجودات میرنده فنا می‌گردد، در حالیکه در ژرفای وجودش آرزوی بازگشت به روزگار پیشین را داشته است. گیل‌گمش پس از مرگ پار خود، در مستجوی زندگی جاودان بر می‌آید. بیم مرگ او را به مبارزه‌ای سرخانه بر می‌انگیزد تا جایکه به خدایان من گوید: من خواهم بزکوهی و گوزن را به خون کشم، از پوست شیر و پلنگان و سگان صحرایی برای خود پوشش سازم تا مرگ درهای خود را بر من بینند و زندگی با من آشنا شود. اما فراموش این تلاش چیزی جز پذیرش شکست نیست. این داستان چهره افسانه شده واقعیتی است که همواره در گستره زمان و مکان شاهد آن هستیم. چه، آدمی با همه آرمانگراییش نهایتاً به لحظه‌ای می‌رسد که دوران امن و آسایش گذشته را طلب می‌کند و این فکر است که افسانه گیل‌گمش را در بین ملل مختلف به صور گوناگون اما با یک تفکر جاری می‌سازد.

**حمسه گیل‌گمش**  
دیرینه ترین حمسه شناخته شده پسری داستان موجودی نیمه انسانی و نیمه خدایی موسوم به گیل‌گمش است. افسانه زیبا و ماندگاری که انتقال پسر از مرحله پارینه سنگی به شهرنشینی را به گونه‌ای نمایین در تاریخ تمدن بابل به ثبت رسانده که در عین حال بن مایه افسانه‌های مشابه دیگر ملل گردیده است و نگارگران ایرستان هر مدانه میراث قدماء را با نبیغ هنری خود درهم آمیخته و گوشه‌ای از این حمسه را در ۳ هزار سال پیش از میلاد بر روی خمره‌ای سفالین به تصویر کشیده‌اند.

**نقش مایه خمره سفالی**  
نقش این خمره سفالی به افسانه کهن مرسوم به «گیل‌گمش» و «انکیدو» متناسب است، قدمت این افسانه را معققان به ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ سال پیش از میلاد مسیح بازمی‌گردانند.

گیل‌گمش نمادی از انسان حاکم بصر شهرنشینی محسوب می‌شود و انکیدو با موهای پرپیشان مظاهر انسان آزاده شهری عصر پارینه سنگی (گردآوری غذا) است، که همراه با حیوانات در چنگل و مرغزارها فارغ از تقد و بندهای پسر می‌برد. گیل‌گمش انکیدو را ایندا به چنگ و میس به صلح و مهر و امن دارد تا زندگی آزادانه خود را رهاسازد و به شهرنشینی روى آورده. انکیدو ترک چنگل و کوه می‌کند و شهرنشینی را می‌پذیرد و پس از مدتی برطبق روال همه



بعخشی از بروشور نمایشگاه حمسه‌ی گیل‌گمش و سفال مندایی که از سوی مدیریت میراث فرهنگی استان تهران در خردادماه ۱۳۷۷ برگزار گردید.

اینک به ذکر بخشی از این حماسه (ستون اول از لوح اول) می‌پردازیم:

او که همه چیز را {تا پایان} سرزمین می‌دید،  
که همه چیز را تجربه می‌کرد، همه را {بررسی می‌نمود}،  
۰۰۰ باهم ،

۰۰۰ حکمت، که همه چیز را ،

پنهان را می‌دید، نهان را {می‌گشود}.

پیش‌تر از طوفان، خبر آن را آورد،

سفری طولانی را به انجام رساند، خسته و {فرسوده}.

همه‌ی رنج و سختی خویش را بر سنگ یادمانی نوشت.

از استحکامات اوروک، برج و باروی (آن) را برپاداشت،

از آنِ مقدس، معبد پاک (آن) را.

بر دیوار بیرونی آن بنگر، که قرنیز آن هم‌چون مس است،

بر دیوار درونی خیره شو، که هیچ چیز با آن برابر نیست.

به آن، اسکانگاه ایستر، نزدیک شو، که با آن

هیچ پادشاهی در آینده، هیچ انسانی، برابری نتواند.

بر فراز شو و بر فراز باروی اوروک گردش کن،

سکوی پایه را بازرسی کن، آجر کاری آن را بیازمای:

آیا آجر کاری آن از آجر پخته نیست؟

آیا پی‌های آن را "هفت {دانان}" بنیان نهاده‌اند.

\*\*\*



خمره‌ی سفالین گیل‌گمش نقش انسان در شکارگاه

یک سوم گیل گمیش آدمی است و دوسوم او خدا. شهریان با ترس و آفرین در نقش پیکر او می‌نگرند. مانند او در زیبایی و قدرت هرگز دیده نشده است. او شیر را از پناه بیرون می‌رماند، یال اورا می‌گیرد و با زخم کارد می‌کشد. گاونر وحشی را با کمان تندو زورمند خود شکار می‌کند. در شهر سخن و کلام او قانون است. گیل گمیش خستگی ندارد و از سختی‌ها شادر می‌شود.

### منابع و مأخذ

علاقه‌مندان می‌توانند شرح حماسه‌ی گیل گمیش را در کتاب‌های : «تاریخ و تمدن بین‌النهرین» اثر یوسف مجیدزاده ، مرکز نشر دانشگاهی و «گیل گمیش ، کهن‌ترین حماسه‌ی بشری» ، اثر بورکهات ، گئورگ ترجمه‌ی داوود منشی‌زاده ، جاگرمی ۱۳۷۸ مطالعه کنند. منابع دیگر برای اطلاع از حماسه‌ی گیل گمیش به شرح زیر است:

- آموزگار، زاله-تاریخ اساطیری ایران، سمت، ۱۳۷۴ ،
- الیاده، میر چا- اسطوره، رویا، راز- رویا منجم- فکر روز- ۱۳۷۵ ، بهار، مهرداد- اسطوره تا تاریخ- نشر چشم- ۱۳۷۷
- دورانت، ویل- تاریخ تمدن- دفتر اول ، عرب گلپایگانی، عصمت- اساطیر ایران باستان- هیرمند- ۱۳۷۶
- ژیران، ف- لامکوئه، کک- دلایورت، ل- فرنگ اساطیر آشور و بابل - انتشارات فکر روز- ۱۳۷۵
- هنری هوک، ساموئل- اساطیر خاورمیانه- علی اصغر بهرامی، فرنگیس مزداپور- انتشارات روشنگران)